

Số: **14** /CT-UBND

Hà Nội, ngày **16** tháng 12 năm 2015

## **CHỈ THỊ**

**Về việc tăng cường thực hiện các biện pháp bình ổn giá cả thị trường, cân đối cung cầu hàng hóa phục vụ nhân dân trong dịp Tết Dương lịch và Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2016 trên địa bàn thành phố Hà Nội**

Nhằm đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân Thủ đô trong dịp Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2016 và đảm bảo bình ổn giá cả thị trường; Chủ tịch UBND Thành phố chỉ thị các cấp, các ngành, các cơ quan, doanh nghiệp trên địa bàn thực hiện các nội dung sau:

### **1. Sở Tài chính:**

Triển khai thực hiện đồng bộ các biện pháp theo chỉ đạo của Bộ Tài chính và UBND Thành phố về tiếp tục tăng cường quản lý, điều hành bình ổn giá cả, kiềm chế lạm phát trong dịp Tết Dương lịch và Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2016.

Thường xuyên nắm chắc diễn biến giá cả thị trường, thực hiện chế độ báo cáo nhanh gửi Bộ Tài chính và UBND Thành phố để có biện pháp chỉ đạo kịp thời bình ổn giá cả thị trường. Khi giá cả thị trường có biến động bất thường, chủ động tham mưu, trình UBND Thành phố phương án ổn định thị trường. Thực hiện thẩm định và giám sát giá bán hàng hóa thiết yếu của các doanh nghiệp tham gia chương trình bình ổn giá của Thành phố.

Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành và UBND các quận, huyện, thị xã tổ chức tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát việc chấp hành các quy định pháp luật về đăng ký giá, kê khai giá, niêm yết giá và bán hàng theo giá niêm yết; xử lý nghiêm các hành vi vi phạm pháp luật về giá, không để xảy ra tình trạng tăng giá đột biến, đặc biệt ở các vùng có đông bào dân tộc, xa trung tâm, các khu công nghiệp.

Kiểm soát chặt chẽ đối với giá hàng hóa, dịch vụ do Nhà nước định giá theo nguyên tắc thị trường có sự quản lý của Nhà nước; hàng hóa, dịch vụ do Nhà nước đặt hàng giao kế hoạch; hàng hóa dịch vụ được mua sắm từ nguồn ngân sách; hàng hóa dịch vụ được trợ giá, trợ cước.

**2. Sở Công Thương:** Căn cứ Quyết định số 3853/QĐ-UBND ngày 11/8/2015 của UBND Thành phố, chủ động thực hiện Kế hoạch bình ổn thị trường các mặt hàng thiết yếu trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2015; trong đó tập trung thực hiện những nội dung sau:

Theo dõi sát diễn biến thị trường, cung cầu hàng hóa. Chỉ đạo các doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh trên địa bàn Thành phố tăng cường công tác dự trữ hàng hóa, mở rộng nguồn hàng, không để xảy ra mất cân đối cung cầu dẫn đến tăng giá đột biến, nhất là các mặt hàng thiết yếu. Chỉ đạo các doanh nghiệp mở rộng mạng lưới bán hàng bình ổn giá, tăng cường tổ chức các trung tâm bán hàng Việt, các chuyên bán hàng lưu động tại các khu công nghiệp, các huyện, thị xã, vùng sâu vùng xa và các khu công nghiệp, cụm công nghiệp... để phục vụ nhu cầu

mua sắm của nhân dân, đặc biệt là người dân lao động, nông dân. Chủ trì, phối hợp Công an thành phố Hà Nội, Sở Giao thông vận tải và UBND các quận, huyện, thị xã đề xuất các điểm tổ chức chợ hoa xuân, chợ nông sản thực phẩm phục vụ Tết trên địa bàn Thành phố.

Phối hợp Sở Thông tin và Truyền thông, các cơ quan thông tấn báo chí và truyền thanh thông tin kịp thời về thị trường hàng hóa, giá cả, mạng lưới bán hàng bình ổn giá, thời gian địa điểm tổ chức các trung tâm bán hàng Việt, các chuyến bán hàng lưu động, các chợ hoa xuân, chợ nông sản thực phẩm phục vụ Tết trên địa bàn Thành phố gắn với tuyên truyền việc thực hiện Cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam” để người dân biết, hưởng ứng và mua sắm trong dịp Tết Dương lịch và Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2016.

Chỉ đạo lực lượng Quản lý thị trường phối hợp các lực lượng chức năng, thanh tra chuyên ngành tăng cường hoạt động kiểm tra, kiểm soát thị trường, tập trung quản lý về chất lượng sản phẩm, các quy định về an toàn thực phẩm, các hành vi đầu cơ, găm hàng để tăng giá, đưa tin thất thiệt về cung cầu, giá cả hàng hóa, dịch vụ nhằm thu lợi bất chính. Xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm, kể cả thu hồi giấy phép kinh doanh hoặc đề nghị cơ quan chức năng truy cứu trách nhiệm hình sự đối với cá nhân, tổ chức vi phạm pháp luật.

### **3. Sở Y tế:**

Xây dựng kế hoạch và chủ động triển khai tăng cường kiểm tra, giám sát việc chấp hành các quy định về vệ sinh an toàn thực phẩm, vệ sinh môi trường, phòng chống dịch bệnh; có biện pháp bảo đảm khả năng ứng phó kịp thời, hiệu quả khi phát hiện dịch bệnh. Phối hợp các Sở, ngành liên quan và UBND các quận, huyện, thị xã tăng cường công tác quản lý giá thuốc và các dịch vụ y tế, bảo đảm người nghèo, đối tượng chính sách được chăm sóc và khám chữa bệnh đúng chế độ quy định của Nhà nước và Thành phố.

Thường xuyên tổ chức các Đoàn kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm tại các cơ sở sản xuất, kinh doanh giết mổ chế biến thực phẩm, bảo đảm tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm phục vụ người tiêu dùng; xử lý nghiêm các hành vi vi phạm trong lĩnh vực vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định pháp luật, tổ chức tuyên truyền, hướng dẫn nhân dân phòng bệnh, giữ gìn vệ sinh ăn uống không để xảy ra ngộ độc thức ăn, kiểm tra vệ sinh môi trường, kịp thời phát hiện và dập tắt ngay từ đầu các ổ dịch bệnh phát sinh.

### **4. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn:**

Tập trung chỉ đạo thực hiện tốt công tác chăn nuôi, sản xuất lương thực, thực phẩm, rau an toàn, đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trong dịp Tết Dương lịch và Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2015; có biện pháp phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm.

Phối hợp Sở Y tế, Sở Công Thương, Công an thành phố Hà Nội và UBND các quận, huyện, thị xã tăng cường công tác kiểm tra, ngăn chặn, xử lý kịp thời các tổ chức, cá nhân vi phạm các quy định về giết mổ, vận chuyển, buôn bán gia súc, gia cầm. Tổ chức ứng trực tại các chốt kiểm dịch, vệ sinh an toàn thực phẩm trên địa bàn Thành phố.

Giới thiệu các đơn vị chăn nuôi, sản xuất sản phẩm nông nghiệp sạch có nguồn hàng ổn định (ưu tiên các sản phẩm đạt chuẩn VietGAP, GlobalGAP...) tham gia Chương trình bình ổn giá hoặc cung ứng hàng hóa vào hệ thống phân phối của Chương trình.

#### **5. Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh thành phố Hà Nội:**

Chủ trì, phối hợp các Sở, ngành: Thông tin và Truyền thông, Công Thương, Văn hóa Thể thao, Du lịch, Công an thành phố Hà Nội và UBND các quận, huyện, thị xã tổ chức tuyên truyền, hướng dẫn, kiểm tra, chấn chỉnh các tổ chức, cá nhân có hoạt động liên quan đến việc tổ chức sản xuất, kinh doanh và sử dụng dưới mọi hình thức hình ảnh đồng tiền Việt Nam (các loại mệnh giá) dưới dạng vàng mã và các ấn phẩm khác trên địa bàn Thành phố.

Chủ trì, phối hợp Sở Công Thương, Sở Tài chính, Sở Thông tin và Truyền thông, Công an thành phố Hà Nội và UBND các quận, huyện, thị xã tổ chức kiểm tra, hướng dẫn hoạt động kinh doanh vàng và ngoại tệ trên địa bàn đúng quy định pháp luật về quản lý ngoại hối. Chủ động phối hợp các cơ quan thông tấn, báo chí thông tin, tuyên truyền kịp thời các chỉ đạo của Nhà nước và Thành phố về hoạt động kinh doanh vàng và ngoại tệ trên địa bàn Thành phố.

#### **6. Sở Giao thông vận tải:**

Phối hợp các Sở, ngành liên quan tổ chức đợt cao điểm bảo đảm trật tự an toàn giao thông trước, trong và sau Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán Bính Thân năm 2016.

Chỉ đạo các doanh nghiệp kinh doanh vận tải chuẩn bị đầy đủ lực lượng, phương tiện vận chuyển hàng hóa. Có phương án sẵn sàng huy động phương tiện tham gia vận chuyển tại các khu công nghiệp, các vùng xa trung tâm trong dịp Tết, không để hành khách không kịp đón Tết cùng gia đình do thiếu phương tiện.

Tăng cường phối hợp Công an thành phố Hà Nội phân luồng, tổ chức giao thông, giảm ùn tắc, tai nạn giao thông. Có phương án bảo đảm an toàn, trật tự tại các bến xe, bến tàu, nhà ga và xử lý nghiêm các hành vi vi phạm. Giải tỏa các điểm ùn tắc giữ xe máy, ô tô trái phép, những điểm nhiều lần vi phạm các qui định của Nhà nước và Thành phố.

#### **7. Công an thành phố Hà Nội:**

Phối hợp Sở Giao thông vận tải triển khai các giải pháp quyết liệt, giải pháp tình thế đặc biệt nhằm hạn chế ùn tắc giao thông, đảm bảo an toàn, kiểm soát tai nạn giao thông, ngăn chặn kịp thời và xử lý nghiêm các trường hợp đua xe, lạng lách, đánh võng, các trường hợp không đội mũ bảo hiểm khi điều khiển mô tô, xe máy, xe máy điện, uống rượu bia quá nồng độ quy định khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông.

Phối hợp Sở Công Thương tạo điều kiện, hỗ trợ các doanh nghiệp tham gia chương trình bình ổn giá được vận chuyển hàng hóa kịp thời, đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trên địa bàn Thành phố.

#### **8. UBND các quận, huyện, thị xã:**

Chủ động tích cực phối hợp các Sở, ngành liên quan triển khai các nhiệm vụ trên địa bàn quản lý. Chỉ đạo Phòng Tài chính - Kế hoạch tổ chức tiếp nhận, rà soát

kê khai giá, kiểm tra việc chấp hành giá đối với các tổ chức, cá nhân kinh doanh sửa dành cho trẻ em dưới 6 tuổi không để xảy ra tình trạng tăng giá bất hợp lý. Theo dõi, nắm bắt tình hình giá cả thị trường các mặt hàng thiết yếu, báo cáo Sở Tài chính trước ngày 20 hàng tháng.

Chỉ đạo các phòng, ban chuyên môn tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát các qui định của pháp luật về giá, phí, niêm yết giá và bán theo giá niêm yết, xử lý các trường hợp lợi dụng tình hình để đầu cơ, ép giá, găm hàng, đưa tin thất thiệt nhằm nhằm trục lợi, gây bất ổn thị trường, đặc biệt đối với những hàng hóa dịch vụ thiết yếu.

Tăng cường công tác kiểm tra việc thu phí trông giữ xe máy, ô tô, các điểm sản xuất, kinh doanh vàng mã trên địa bàn và xử lý nghiêm những trường hợp vi phạm. Kiên quyết giải tỏa các chợ cóc, tụ điểm kinh doanh và các điểm trông giữ xe không phép, trái phép, vi phạm an toàn giao thông trên địa bàn. Không cấp giấy phép đối với tổ chức, cá nhân nhiều lần vi phạm các qui định của Nhà nước và Thành phố.

Chủ tịch UBND Thành phố yêu cầu Thủ trưởng các Sở, ban, ngành; Chủ tịch UBND các quận, huyện, thị xã nghiêm túc thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Thường trực: TU, HĐND Thành phố;
- Chủ tịch, các PCT UBND Thành phố;
- Ủy ban MTTQ Thành phố;
- Ban Tuyên giáo Thành ủy;
- Văn phòng Thành ủy;
- Các Sở, ban, ngành, hội, đoàn thể;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- Báo: Hà Nội Mới; Kinh tế Đô thị;
- Đài Phát thanh và Truyền hình Hà Nội;
- VPUB: CVP, các PCVP, các phòng CV;
- Lưu: VT, KTh. ✓

**CHỦ TỊCH** *h*  
  
**Nguyễn Đức Chung**